

C I R C U L A R N ° . 1365

Para todos los Cuerpos de Bomberos del País

Santiago, 30 de Enero de 1998.-

SEÑOR SUPERINTENDENTE:

Con fecha 31 de Diciembre de 1997, esta Superintendencia dictó la siguiente Resolución:

Nº. EXENTA.- VISTOS: Lo propuesto por la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile y en conformidad a lo señalado en la ley Nº. 19.486, (Ley de Presupuesto de la Nación para 1997), publicada en el Diario Oficial el 2 de Diciembre de 1996, para la distribución entre los Cuerpos de Bomberos del País de diversos aportes que financien algunos rubros de sus gastos:

R E S U E L V O :

1) Páguese a los Cuerpos de Bomberos que a continuación se indica, las siguientes cantidades como aportes especiales para reparaciones de cuarteles por el año 1997, según detalle:

Achao	Reparar cuartel 2da. Compañía	\$ 3.702.000.-
Algarrobo	Reparar y ampliar cuartel 1ra. Compañía, saldo año anterior	4.000.000.-
Antofagasta	Reparar cuarteles de las 4ta., o 5ta., o 6ta. u 8va. Compañías o maestranza del Cuerpo de Bomberos	6.000.000.-
Buín	Reparar fachada y techo cuartel 3ra. Compañía	174.183.-
Buín	Reparar y construir portón acceso cuartel 2da. Compañía	1.945.112.-
Buín	Reparar y construir marquesina cuartel 1ra. Compañía	725.995.-
Calbuco	Reparar cuartel general	3.300.000.-
Caldera	Reparar sistema eléctrico o techumbre casa cuartelero, o cambio y reparaciones galpón y bodega	2.170.000.-
Carahue	Reparar baños y pintura cuartel general	1.279.830.-
Cartagena	Reparar cuartel 2da. Compañía	3.500.000.-
Casablanca	Reparar e instalar alcantarillado, agua potable, electricidad, construcción casetas baño e instalación artefactos correspondientes cuartel 2da. Compañía	1.247.081.-
Catemu	Reparar cuartel general	1.776.480.-
Cauquenes	Reparar y remodelar cuartel general, colocación 3 portones y pintura general, saldo año anterior	1.566.676.-
Cochrane	Reparar sala guardia y oficina cuartel general	3.070.495.-
Colbún	Reparar y ampliar cuartel general, saldo año anterior	1.941.065.-7

Colina	Reparar salón eventos, camarines y baños cuartel 1ra. Compañía	1.292.603.-
Conchalí	Reparar cuartel general	4.000.000.-
Copiapó	Reparar cuartel central y casa cuartelero, cuartel 4ta. Compañía y casa cuartelero, techumbres, sistema eléctrico, cielos y pinturas	5.000.000.-
Curaco de Vélez	Reparar cuartel general, saldo año anterior	1.119.500.-
Curanilahue	Reparar cuartel general	3.156.500.-
Chillán	Reparar y remodelar guardia nocturna de cuartel general o remodelar cocina caso no	6.000.000.-
Chimbarongo	Reparar cuartel 4ta. Compañía de Tinguiririca	2.000.000.-
Chonchi	Reparar cuartel general	2.311.640.-
Choshuenco	Reparar cuartel 1ra. Compañía	3.000.000.-
Doñihue	Reparar cuartel 2da. Compañía	1.200.000.-
El Quisco	Reparar y terminar cuartel 2da. Compañía de Isla Negra	4.000.000.-
Empedrado	Reparar y ampliar cuartel general	2.000.000.-
Frutillar	Reparar cuartel 5ta. Compañía	4.000.000.-
Futroneo	Reparar y ampliar cuartel 1ra. Compañía	3.000.000.-
Graneros	Reparar y ampliar sala máquinas cuartel general	2.000.000.-
Hijuelas	Reparar y ampliar cuartel general, saldo año anterior	1.948.526.-
Huépil	Reparar cuartel general y casa cuartelero, saldo año anterior	832.183.-
Illapel	Reparar y construir 3 salas para cada una de las 3 Compañías	2.000.000.-
Illapel	Reparar y construir 3 salas para 3 Compañías, saldo año anterior	1.400.000.-
Iquique	Reparar ventanas cuartel 7ma. Compañía, o mantención y pintura cuartel 2da. Compañía, o cuartel 6ta. Compañía, o mantención y ampliaciones, o pintura frontis cuartel general, o ampliación oficinas cuartel 5ta. Compañía	5.000.000.-
Isla de Pascua	Reparar cuartel general: techo, cambio portón, costados ponientes	882.000.-
Isla de Pascua	Reparar y construir galpón carro bomba	1.580.000.-
La Calera	Reparar cuartel 1ra. Compañía	3.000.000.-
La Cruz	Reparar y cambiar portón 1ra. Compañía	1.500.000.-
La Cruz	Reparar y cambiar portón cuartel 1ra. Compañía	683.000.-
La Estrella	Reparar y terminar baños cuartel general, saldo año anterior	452.900.-
La Granja	Reparar y terminar sala reuniones cuartel general	4.000.000.-

090058

La Granja	Reparar portones sala máquinas y sala reuniones cuartel 1ra. Compañía	3.888.100.-
La Ligua	Reparar y terminar techumbre, piso, ventanales y puertas cuartel 3ra. Compañía y terminar piso cuartel 4ta. Compañía	3.000.000.-
La Serena	Reparar escala principal, o construir galpón metálico y bodega sala máquinas cuartel central	5.000.000.-
Lanco	Reparar y terminar construcción cuartel 2da. Compañía	3.000.000.-
Las Cabras	Reparar sala máquinas cuartel general y cuartel de El Manzano, saldo año anterior	1.309.428.-
Licán Ray	Reparar y ampliar cuartel general	2.450.000.-
Licantén	Reparar cuartel general	2.000.000.-
Limache	Reparar y cerrar pandereta homigón bulldox, 1ra. Compañía	594.437.-
Limache	Reparar y construir muro cuartel 3ra. Compañía	1.500.000.-
Los Andes	Reparar servicios higiénicos 2da. Compañía y pavimentación entrada y término oficinas generales cuartel 3ra. Compañía	3.000.000.-
Los Lagos	Reparar cuartel general y cuartel 2da. Compañía	2.076.684.-
Los Lagos	Reparar y terminar 2da. etapa cuartel 2da. Compañía	3.000.000.-
Los Mueños	Reparar cuartel 4ta. Compañía	2.000.000.-
Los Vilos	Reparar y construir muro lado poniente, cuartel 1ra. Compañía	2.979.500.-
Machalí	Reparar y terminar sala sesiones cuartel 2da. Compañía	1.500.000.-
Marchigüe	Reparar sala sesiones cuartel 1ra. Compañía y cuartel general	1.498.600.-
Maulín	Reparar cuartel 3ra. Compañía	2.000.000.-
Mejillones	Reparar y terminar segundo piso cuartel 3ra. Compañía	3.000.000.-
Melipeuco	Reparar sala máquinas, sala sesiones y baño	742.660.-
Melipilla	Reparar y terminar construcción casa ayudante cuartelero, saldo año anterior	1.181.600.-
Melipilla	Reparar baños cuartel 4ta. Compañía, saldo año anterior	486.500.-
Nacimiento	Reparar cuartel general, saldo año anterior	1.336.392.-
Nancagua	Reparar y remodelar cuartel 2da. Compañía	2.171.584.-
Nancagua	Reparar y terminar construcción muros laterales cuartel 1ra. Compañía	1.558.186.-

Navidad	Reparar y ampliar sala máquinas cuartel general	1.200.000.-
Ninhue	Reparar y terminar construcción cuartel general	4.000.000.-
Nogales	Reparar y terminar segundo piso cuartel general y cuartel 1ra. Compañía	3.188.064.-
Nipas	Cambiar techumbre sala máquinas cuartel 1ra. Compañía	1.375.000.-
Osorno	Reparar cuartel 2da. Compañía	3.000.000.-
Ovalle	Reparar y pintar cuartel central	3.000.000.-
Paillico	Reparar, terminar e implementar segundo piso cuartel 2da. Compañía	2.000.000.-
Parral	Reparar cuartel 5ta. Compañía	2.000.000.-
Perquenco	Reparar y construir cocina, baño y bodega cuartel general	2.500.000.-
Pichidegua	Reparar y terminar sala máquinas cuartel 1ra. Compañía y cuartel general	1.200.000.-
Pucón	Reparar casa cuartelero cuartel general	1.186.665.-
Puente Alto	Reparar y construir guardia nocturna de cuartel 2da. Compañía	4.000.000.-
Puerto Aysén	Reparar y construir box material mayor, 2da. Compañía	3.000.000.-
Puerto Aysén	Reparar y construir cierre perimetral, cuartel 1ra. Compañía y portón box material mayor	2.500.000.-
Puerto Aysén	Reparar y terminar construcción box del cuartel 2da. Compañía, saldo año 1996	2.845.400.-
Puerto Aysén	Reparar y construir cierre perimetral cuartel 1ra. Compañía	932.030.-
Puerto Montt	Reparar y proseguir construcción cuarto piso cuartel general	6.000.000.-
Puerto Natales	Recuperar gastos originados ejecución proyecto obras menores cuartel general	5.500.000.-
Puerto Varas	Reparar cuartel general	3.000.000.-
Punitaqui	Reparar casa cuartelero del cuartel general	5.251.000.-
Quemchi	Reparar y ejecutar obras alcantarillado e instalaciones sanitarias cuartel general	1.501.903.-
Quilpué	Reparar y ampliar cuartel 2da. Compañía	6.000.000.-
Quillota	Reparar cuartel 1ra. Compañía	2.000.000.-
Quintero	Reparar sala máquinas cuartel 1ra. Compañía, saldo año anterior	1.981.772.-
Rancagua	Reparar y terminar cuartel 5ta Compañía	7.000.000.-
Requinoa	Reparar y terminar cuartel 2da Compañía de Los Lirios	2.000.000.-
Retiro	Reparar cuartel general	2.000.000.-
Riachuelo	Reparar cuartel general	2.410.994.060

Río Bueno	Reparar cuartel 1ra. Compañía	3.000.000.-
Río Bueno	Reparar cuartel 1ra. Compañía, saldo año 1996	2.110.076.-
San Antonio	Reparar y terminar cuartel 3ra. Compañía de Llo Lleo	1.000.000.-
San Antonio	Reparar y terminar cuartel 4ta. Compañía, San Juan de Llo Lleo	1.500.000.-
San Fernando	Reparar cuartel 5ta. Compañía de Pelequén	2.000.000.-
San Vicente de Tagua Tagua	Reparar y terminar cuartel 5ta. Compañía	1.500.000.-
Talcahuano	Reparar terraza cuartel general	5.000.000.-
Talcahuano	Reparar terraza cuartel general	2.000.000.-
Taltal	Reparar cuartel general	3.000.000.-
Temuco	Reparar cuartel 4ta. Compañía, o reparar puertas sala máquinas cuartel 8va. Compañía	4.000.000.-
Valparaíso	Reparar cuartel 2da. Compañía	1.729.290.-
Valparaíso	Reparar cuartel 6ta. Compañía	1.837.057.-
Valparaíso	Reparar cuartel 10a. Compañía	3.049.120.-
Valparaíso	Reparar cuartel 14a. Compañía	2.815.480.-
Valparaíso	Reparar techumbre cuartel 7ma. Compañía	3.964.800.-
Vallenar	Reparar, construir y terminar casa del cuartelero 5ta. Compañía	2.500.000.-
Vallenar	Reparar y terminar construcción casa del cuartelero 5ta. Compañía	1.500.000.-
Vallenar	Reparar y terminar construcción casa del cuartelero 5ta. Compañía	537.920.-
Villarrica	Reparar y pintar cuartel general y reparar casa cuartelero	1.652.390.-
Viña del Mar	Reparar y terminar construcción cuarto piso cuartel general, saldo año anterior	5.000.000.-
Yerbas Buenas	Reparar, mejorar y remodelar dependencias cuartel general	2.036.574.-
		<u>\$ 289.144.076.-</u>

2) La presente distribución de fondos fue propuesta por la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile en sus oficios N°s. 1417 de 16/5; 1691 de 10/6; 2242 de 29/7; 2451 de 8/8; 2645 de 2/9; 2886 de 30/9; 3355 de 11/11; 3356 de 11/11 y 3755 de 26/12, todos del año en curso.

3) Para que esta Superintendencia pueda proceder al pago de las cantidades señaladas, es necesario que los Cuerpos de Bomberos no tengan reparos en sus rendiciones de cuentas anteriores a 1996 y tengan presentados o aprobados sus ejercicios financieros de ese año por las Intendencias Regionales o Gobernaciones Provinciales, según sea el caso.

4) Los Cuerpos de Bomberos deberán rendir cuenta detallada y documentada a esta Superintendencia hasta por el monto de sus respectivos aportes, una

000061

vez efectuadas las inversiones con los fondos concedidos especialmente para reparaciones de cuarteles.

5) El presente gasto se imputará al presupuesto de gastos de la Superintendencia de Valores y Seguros, de acuerdo al siguiente detalle:

PRESUPUESTO DE APORTES PARA LOS CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE POR EL AÑO 1997	
REPARACION DE CUARTELES 08-08-01-33-85-013	\$ 287.034.000.-

---

Se reparte: excedente no invertido por las Instituciones favorecidas y reintegrado para su redistribución	\$ 2.110.076.-
a los Cuerpos de Bomberos para contemplar programas de reparaciones de cuarteles	<u>287.034.000.-</u>
	<u>\$ 289.144.076.-</u>

Comuníquese a todos los Cuerpos de Bomberos del País y especialmente a los interesados.


(Firmado: DANIEL YARUR ELSACA SUPERINTENDENTE) .-

Lo que transcribo a usted para su conocimiento.

Saluda atentamente a Ud.

*[Handwritten Signature]*

RODRIGO COSTA ARANDELA  
SECRETARIO GENERAL



La circular anterior fue enviada a todas las entidades aseguradoras y reaseguradoras del 2º grupo.